

Daniel Cassany

Describir el escribir

Cómo se aprende a escribir

Introducción	8
1. El código escrito	11
2. El código oral	13
3. El código gráfico y la organización del texto	17
4. Tipología de escritura	21
5. Descripción del escrito	22

1. CÓDIGO ESCRITO

¿Qué es el código escrito?	22
¿Qué hace un escritor del código?	23
Diferencias entre oral y escrito	24
El status del escrito	26
Elementos de escritura	29
Conclusiones	34

PAIDÓS

Sumario

Agradecimientos	9
Presentación de la edición castellana . . .	11
Introducción	15
El código escrito y la composición del texto	17
Tipología de escritores	19
Describir el escribir	22

EL CODIGO ESCRITO

¿Qué es el código escrito?	27
¿Qué sabe un escritor del código?	28
Diferencias entre oral y escrito	34
El status del escrito	40
Situaciones de escritura	44
Conclusiones	48
Cómo se adquiere el código escrito?	51
Datos	52
Conclusiones	58
Teorías sobre la adquisición del código escrito	59
Leer como un escritor	63
La complejidad de la escritura	64
El aprendizaje espontáneo	66
Leer como un escritor	68
Input comprensivo	71
Adquisición y aprendizaje	72

Adquisición de una segunda lengua	74
Adquisición del código escrito	76
Filtro afectivo	77
Resumen de las dos teorías	81
El papel de la instrucción gramatical	83
Gramática y expresión escrita	84
Utilidad de la instrucción gramatical	87
¿Qué reglas de gramática?	91
Objetivos	92
Sujetos	92
Diseño	93
Resultados	95
LA COMPOSICION DEL TEXTO	
¿Qué es el proceso de composición?	101
Estrategias de composición	102
Estrategias de apoyo	108
Datos complementarios	113
Conclusiones	116
Teorías sobre el proceso de composición	119
El modelo de las etapas	120
El modelo del procesador de textos	122
El modelo de las habilidades académicas	127
Los modelos cognitivos	127
Las prosas de escritor y de lector	129
Dos prosas	130
Análisis de un caso	137
Utilidad de la prosa de escritor	140
Un proceso cognitivo	145
Métodos	145
El modelo	147
¿Cómo funciona este modelo?	154
Resumen de las dos teorías	161

Ejemplo	163
Los borradores	163
El proceso de composición	168
Escribir sin prejuicios ni supersticiones (Conclusiones)	175
Epílogo	183
Bibliografía	189

Este libro no hubiera sido posible sin la disponibilidad total de muchas personas. En primer lugar, de no haber accedido a esta McDowell probablemente nunca me hubiera sentido interesado por el aprendizaje de lenguas. Joan me hizo descubrir sus propuestas de la expresión escrita y me ha proporcionado algunas buenas bibliografías fundamentales para este trabajo. Durante estos últimos tres años, con Oteví Roca, Cuico Ferrán, Glòria Sureda, Jordi Paulí y al resto de miembros del Gabinete de Didáctica, así como de las otras secciones de la Dirección General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya, hemos estado estudiando cuestiones como las que plantea este libro y estas aspectos de didáctica de la lengua. Muchas de las ideas que aquí firmo se han surgido de innumerables reuniones de trabajo con ellos. Además, mi concepción de la lengua e incluso mi forma de escribir, debe mucho a Isabel Martí y a sus escritos; si así ha conseguido que exista sensibilidad por la lengua. Todos ellos han leído el texto completo de este libro, o algunos fragmentos, haciéndome valiosas sugerencias que, sin duda, lo han enriquecido.

Además lo han leído Carme Corcollans y Joan Mestre, quien incluso pudo mencionarme su nombre por los docentes; Artur Querri me ayudó a analizar las características dialectales de la zona de El Tarradell; El Patronat d'Ensenya Gironesa me concedió la Zona d'El Tarradell para realizar una parte de este trabajo.

Finalmente, doy las gracias a Joan Solà, Juan Turón y Josepim Balot por sus comentarios, que han contribuido a pulir notablemente el texto. Sobre todo, le agradezco a Joan Solà la paciencia